

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 49 (1987)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** La revue des produits

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

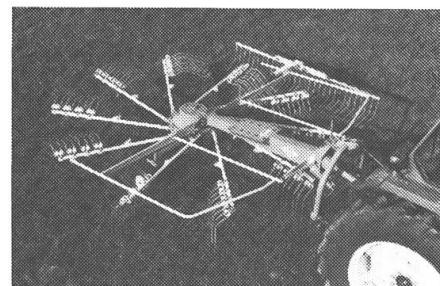
## Accroissement notable du chiffre d'affaires

La société Robert Aebi SA, une société filiale à 100% de Von Roll SA, est connue comme fournisseur de biens d'investissement (machines, véhicules, installations, appareils) destinés à la construction, à l'agriculture et à la sylviculture, aux entreprises communales, ainsi qu'aux équipements ferroviaires et industriels.

Cette société zurichoise de commerce, de fabrication et de prestations de service compte près de 500 collaborateurs et dispose d'un réseau de service après-vente parfaitement équipé, réparti sur toute la Suisse. Elle a réussi à accroître son chiffre d'affaires, y compris celui de sa société filiale Allamand SA, Morges, de 147,7 millions de francs en 1985 à 158 millions en 1986. Les accroissements du chiffre d'affaires ont été réalisés dans tous les secteurs des affaires de vente, principalement dans celui de la construction et des entreprises communau-

les. A côté de sa position de leader dans le commerce suisse des machines de construction, son importance dans les secteurs d'activité non tributaires de la construction a également augmenté. La fabrication des véhicules ferroviaires destinés aux compagnies privées et publiques, ainsi que celle des bennes basculantes (dumper RACO) de sa propre fabrication et dont la 1000<sup>e</sup> unité a pu être livrée en été 1986, présentent une très bonne charge et une entrée des commandes très satisfaisante.

**Robert Aebi SA, Morges**



bras de fourches en font une machine au rendement élevé. Grâce aux bras de fourches amovibles, à dépose rapide et placement pour le transport sur le cadre repliable – comme les modèles de 3,20 m – son encombrement au transport et au remisage n'est plus que de 1,70 m. Sa tête d'attelage articulée permet au GA 381 GM de travailler en virages sans altérer la qualité du râtelage.

Tous les organes de commande sont logés *tangentiellement* dans un *carter fermé*, à l'abri de la poussière. Le réglage en hauteur des roues est aisément: il se fait à l'aide d'une poignée et d'un secteur à positions multiples. **AGRO-Service SA, Zuchwil**

## Nouvel andaineur rapide Kuhn avec grande largeur de travail

Avec une largeur de travail de 3,80 m, l'andaineur rapide de Kuhn GA 381 GM est un des plus grands râteaux mono-rotor actuellement sur le marché. Son envergure et ses 10

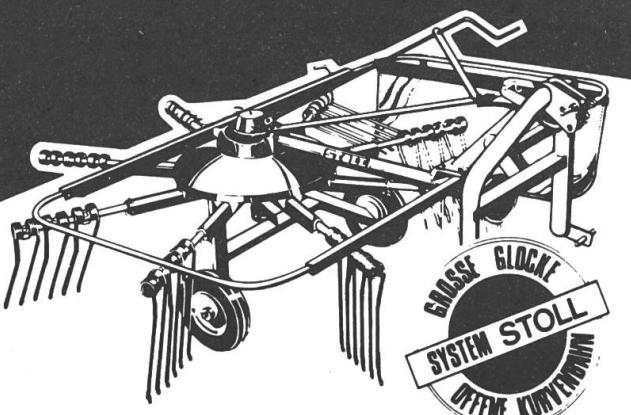
## Andaineur STOLL

### Adaptation au sol exacte – travail soigné

avec le chevalet-essieu qui est placé très en avant. Les roues-supports se trouvent très près des dents faneuses; il en résulte une adaptation au sol exacte – ainsi chaque brin d'herbe est ramassé!

### Ce que devrait posséder votre prochain andaineur:

- des dents droites qui n'emportent aucun fourrage hors de l'andain
- un réglage précis de la profondeur de travail depuis le siège du conducteur
- un chevalet articulé 3-P avec autoréglage en position moyenne
- une grande cloche avec palier stable des porte-dents
- une largeur de travail de 2,3 m avec 7 bras faneurs une largeur de travail de 2,8 m et 3,1 m avec 8 bras faneurs

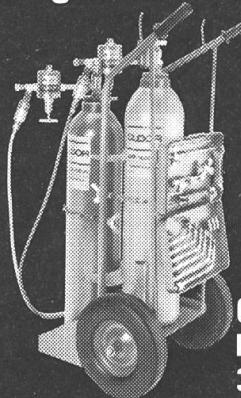


Renseignements et liste des vendeurs auprès de  
**HAMAG – Machines agricoles SA, 3052 Zollikofen,**  
Tél. 031 - 57 83 66

# GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

## Le poste de soudure idéal pour l'agriculteur moderne.



Nous livrons sur mesure ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indications des prix avec le coupon

**GLOOR FRÈRES SA**  
Fabrique d'appareils de soudage  
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

203

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# Crédits

prompt  
discret

## pour bétail et machines agricoles

Conditions intéressantes  
Téléphonez-nous ou demandez documentation détaillée à



Banque Crédina S.A:  
St-Gall  
Gallusstrasse 12  
Tél. 071/22 45 13

### Moteurs électriques neufs et d'occasion.

Garantie de 3 ans, commutateurs, prises ainsi que tout accessoire dans chaque catégorie de prix. Comparez la qualité et le prix.

### Câbles de moteurs

Qualité améliorée, mous et souples, toutes sortes de câbles livrables tels que câbles pour salle humide TT etc.

### Poulies

en bois, en fonte, pour courroies trapézoïdales et courroies plates.

### Courroies d'entraînement

de chaque qualité telle que cuir, caoutchouc et nylon, avec serrure ou soudée sans fin. Courroies trapézoïdales.

### Ventilateurs d'étable

Exigez nos prospectus avec liste de prix.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**



# VAUDOISE ASSURANCES

Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

### Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV. Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans paliers et réglables électroniquement.

### Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp., y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

### Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes, tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**

### Nouveau bobinage de moteurs électriques

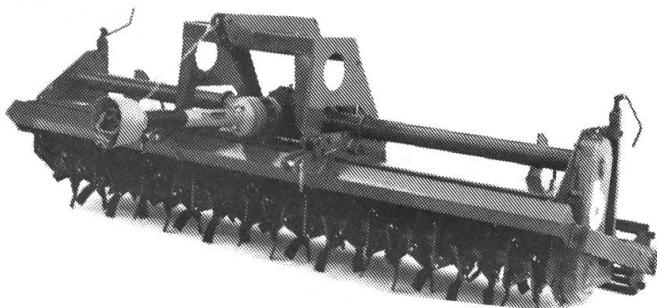
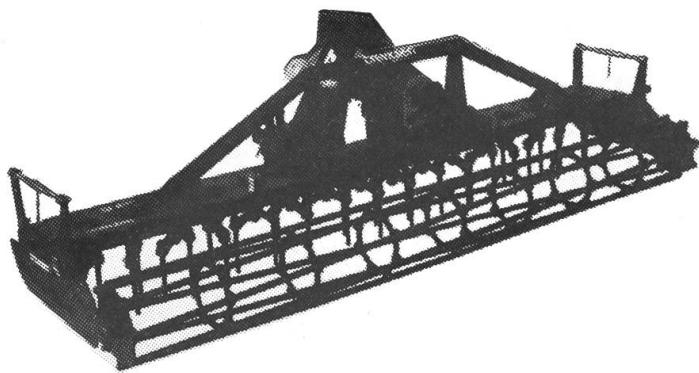
Achat, vente, troc, réparations.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**

**Recrutez des membres !**

# Préparation du sol

**breviglieri**



- **Hereses rotatives**

200–250–300  
de nouveaux dents  
«Super»

- **Fraises**

de 85 jusqu'à 165 cm  
pour toutes les  
tracteurs

- **Fraises à rotors**

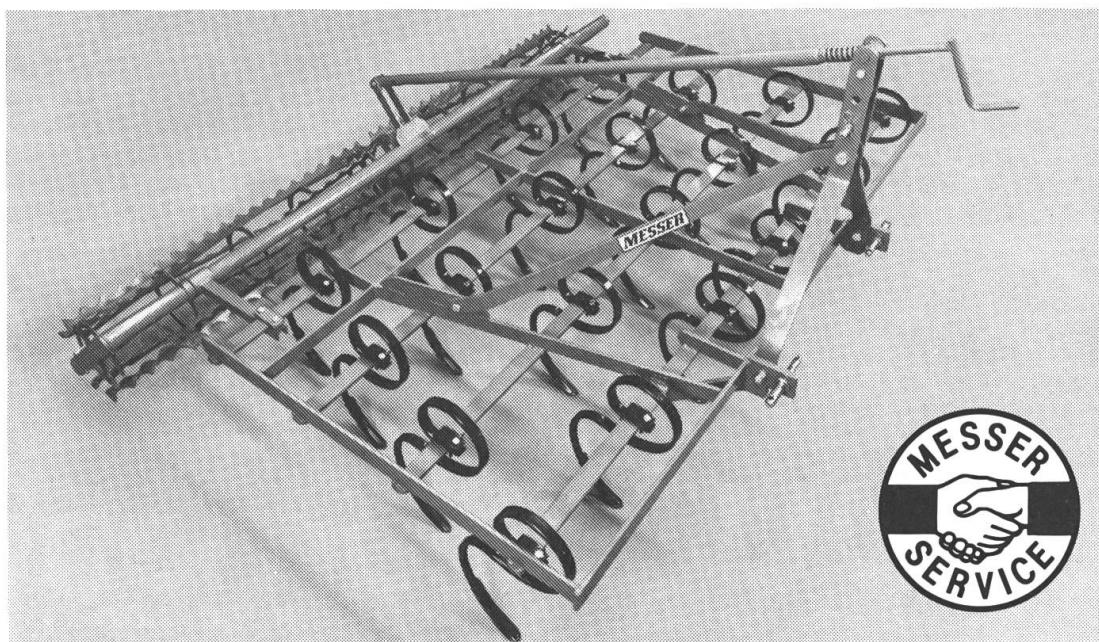
205–225–250–300  
couteaux **FLASH** ou  
couteaux de 60°  
+rouleau sous soleuse  
+hydr. pour semoir

**KNOCHE**

- **Vibroculteurs**

- **Combinaisons pour  
la préparation des  
lits de semences**

- **Rouleaux Cambridge**



Ernst Messer SA

1510 Moudon, Tél. 021 951574

**MESSE**

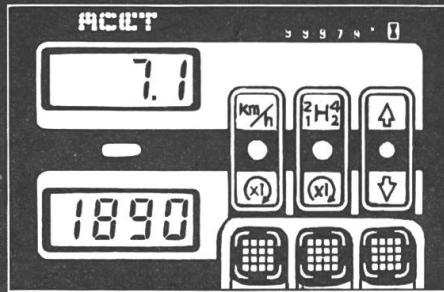
# AVEC HIGH-TECH VERS L'AVENIR.

Toujours davantage de fiabilité, de performances et de rendement au meilleur coût, telles sont les exigences posées au tracteur de l'avenir!

Grâce à d'intensives recherches et à l'application des technologies électroniques les plus modernes, RENAULT – le grand constructeur de tracteurs européen – équipe maintenant déjà son haut de gamme en conséquence.

Renseignez-vous auprès de notre département de ventes ou de votre agent local.

22 modèles de base, jusqu'à 135 CV, pour exploitations agricoles, fruitières ou viticoles.



**ACET** ordinateur de bord

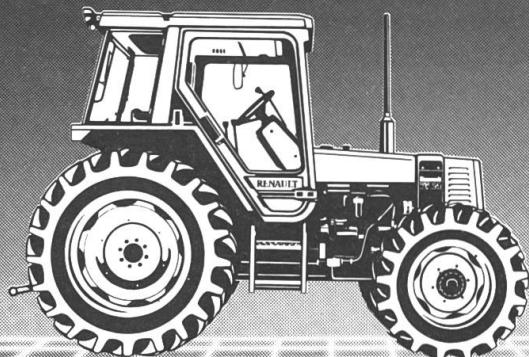
Aide à la Conduite Economique du Tracteur



**T.C.E. électronique**

Confort de conduite optimal par la simplicité, la précision, la sensibilité et l'efficacité de réglage d'affichage de position et contrôle d'effort par microprocesseur.

La technologie d'avenir la plus moderne aujourd'hui déjà chez votre concessionnaire.



**RENAULT**  
Agriculture

Allamand  
1110 Morges, Téléphone 021-71 41 21

Agences officielles Renault de vente et service:

Vos agents locaux: **FR:** Romont, B. Balmat, 037 - 52 20 29; Sâles, H. Brodard & Fils SA, 029 - 8 81 60. **GE:** Peissy, A. Vincent, 022 - 53 16 58. **JU:** Allie, Centre-Ajoie, 066 - 71 16 43; Saulcy, Y. Gogniat, 066 - 58 45 10; **Les Bois**, J. Cattin, 039 - 61 17 66. **NE:** La Chaux-de-Fonds, W. Waelti, 039 - 26 72 50; **Les Verrières**, COMETAL, 038 - 66 14 27; **Gorgier**, Olivetto & Bagatella S. à r.l., 038 - 55 25 45; **Môtier**, Olivetto & Bagatella S. à r.l., 038 - 61 33 43; **Les Ponts-de-Martel**, C. Simon-Vermont, 039 - 37 18 27. **VS:** Charrat, Chappot, 026 - 5 33 33; **Vouvy**, W. Christen, 025 - 81 12 96; **Riddes**, Ch. Glassey, 027 - 86 35 80. **VD:** Ballens, D. Gebhard, 021 - 77 58 36; Bercher, U. Wyttenebach, 021 - 81 73 87; Cuarnens, B. Wulliens, 021 - 87 51 36; **Curtilles**, U. Mühlemann, 021 - 95 88 44; **Donneloye**, D. Duvoisin, 024 - 33 12 33; **Ecoteaux**, G. Devaud, 021 - 93 85 03; **Eysin**, F. Dubois, 022 - 61 33 09; **Longirod**, B. Roy, 022 - 68 14 71; **Mathod**, J. Ducret SA, 024 - 37 11 82; **Montpreveyres**, A. Diserens, 021 - 93 14 55; **Orges**, J.-C. Robellaz, 024 - 37 11 22; **Penthaz**, Ch. Giriens, 021 - 87 00 81; **Penthéreaz**, Major & Fils SA, 021 - 81 36 38; **Savigny**: E. Grivel, 021 - 97 11 48; **Sugnens**, Y. Barras, 021 - 81 28 41; **Villars-le-Grand**, J. Bovet, 037 - 77 11 48; **Yvonand**, G.-D. Beney, 024 - 31 10 79; **Yvorne**, M. Gigandet, 025 - 26 13 83.